



Music

Eco Create

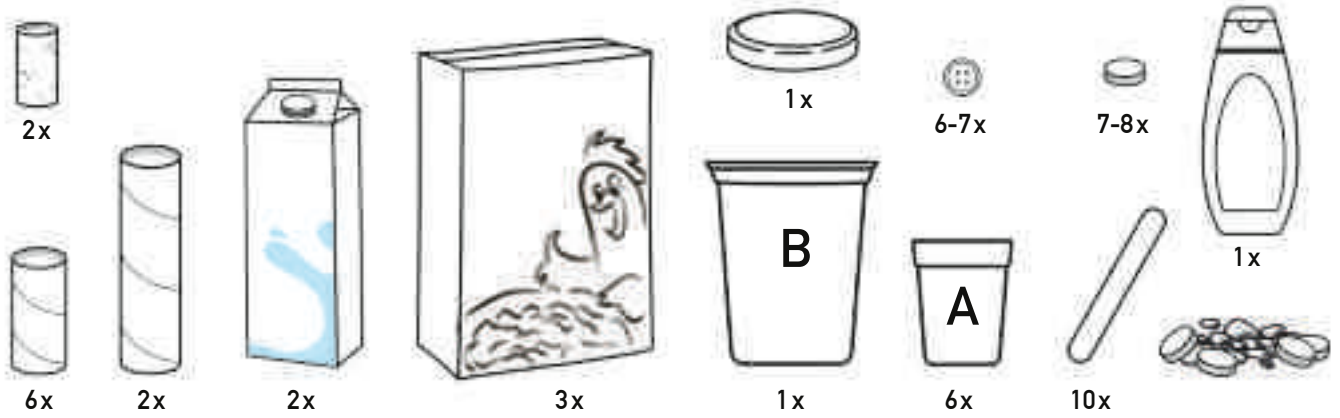
12 PROJECTS



Ravensburger

- Ⓓ **Achtung.** Einige der von Hause genutzten Materialien können Kleinteile darstellen, die verschluckt werden und zum Ersticken führen können. Bitte beachten Sie, dass scharfe Kanten und / oder Spitzen entstehen können, durch die sich Ihr Kind verletzen könnte. Beim Kleben und Anmalen eine Schutzunterlage verwenden. Pinsel nach jedem Gebrauch mit Wasser reinigen. Kleine Kugel(n). Erstickungsgefahr. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Spitzen.
- Ⓕ **Attention.** Certains des matériaux domestiques utilisés peuvent être des petites pièces pouvant être avalées ou entraîner une asphyxie. Veuillez noter qu'il peut y avoir des arêtes vives et/ou des pointes pouvant blesser votre enfant. Nettoyer le pinceau à l'eau après chaque utilisation. Utiliser un support de protection lors des activités de collage et de peinture. Petites balles. Danger d'étouffement. Ce jouet présente des pointes acérées fonctionnelles.
- Ⓘ **Avvertenza.** I cuni dei materiali utilizzati a casa possono rappresentare dei piccoli pezzi che possono essere ingeriti e provocare soffocamento. Notare che possono formarsi bordi taglienti e/o appuntiti che potrebbero ferire il vostro bambino. Dopo ogni utilizzo lavare sempre il pennello con acqua. Mentre si incolla o si dipinge utilizzare una copertura a protezione del tavolo. Piccole palle. Rischio di soffocamento. Questo giocattolo presenta punte funzionali taglienti.
- Ⓝ **Waarschuwing.** Enkele thuis gebruikte materialen kunnen kleine onderdelen bevatten, die ingeslikt kunnen worden en verstikking kunnen veroorzaken. Denk eraan dat er scherpe kanten en/of hoeken kunnen ontstaan waaraan uw kind zich kan verwonden. Penseel na elk gebruik met water reinigen. Bij het lijmen en schilderen de tafel beschermen. Kleine ballen. Verstikkingsgevaar. Dit speelgoed heeft functionele scherpe punten.
- Ⓖ **Warning.** Some of the household materials used may have small parts that can be swallowed and cause choking. Please note that sharp edges and / or pointy tips may result, with which your child could injure themselves. Use a table protector mat when gluing or painting. Clean the paintbrush with water after every use. Small balls. Choking hazard. This toy has sharp functional points.
- Ⓔ **Advertencia.** Algunos de los materiales domésticos utilizados pueden ser piezas pequeñas que pueden tragarse y provocar asfixia. Tenga en cuenta que pueden formarse bordes afilados o puntas que podrían causar daños al niño. Lavar el pincel con agua después de cada uso. Utilizar una base protectora para pegar y pintar. Bolas pequeñas. Peligro de atragantamiento. Este juguete tiene puntas punzantes funcionales.
- Ⓟ **Atenção.** Alguns dos materiais de casa que utiliza podem ser peças pequenas que podem ser ingeridas e representar um perigo de asfixia. Por favor, lembre-se de que poderão ser criadas arestas vivas e/ou pontas afiadas nas quais o seu filho ou a sua filha se poderá ferir. Após cada utilização, lavar o pincel com água. Utilizar uma base de proteção ao colar e pintar. Pequenas bolas. Risco de asfixia. Este brinquedo possui pontas aguçadas funcionais.

Use from home:



* D: Bastelschere für Kinder F: Ciseaux de loisirs créatifs pour enfants I: Forbici per bambini NL: Knutselschaar voor kinderen
 GB: Children's craft scissors ES: Tijeras de manualidades para niños PT: Tesoura de bricolage para crianças



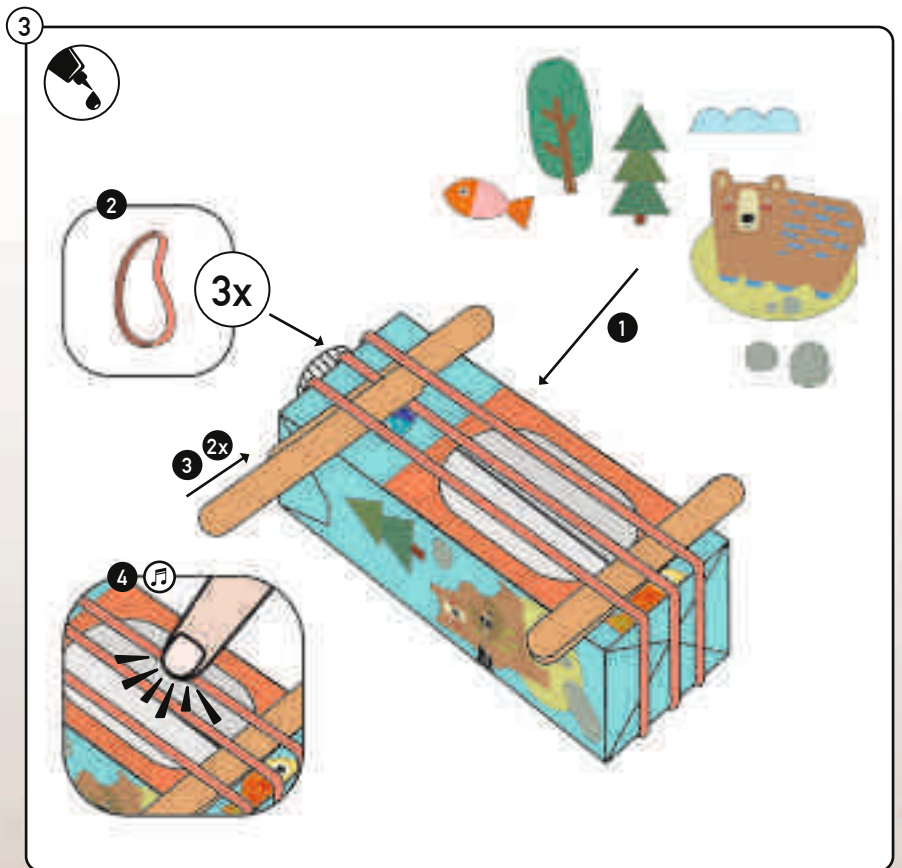
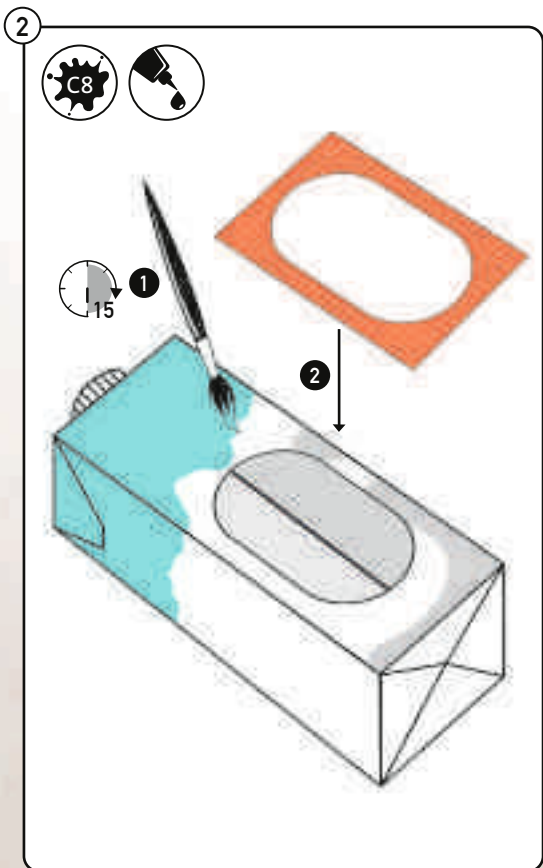
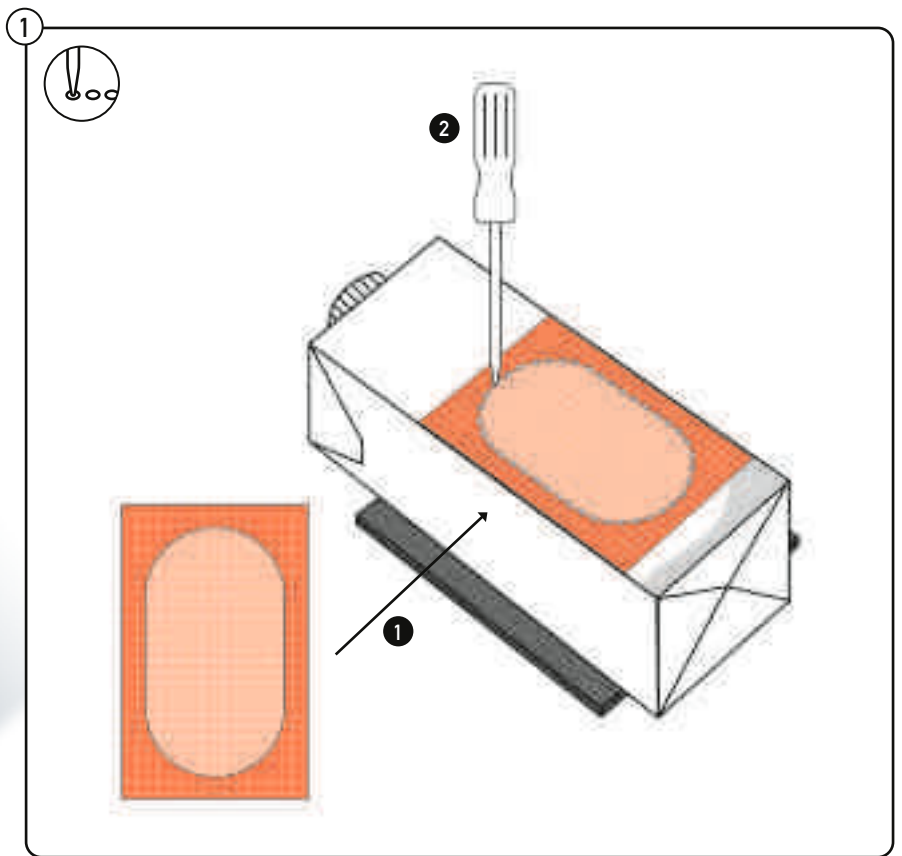
2

- ** (D) Nur unbeschädigte Gläser verwenden. Glas mit dem Wort „Leim“ beschriften und abseits von Lebensmitteln aufbewahren.
- (F) Utiliser uniquement des verres non endommagés. Marquer le verre avec le mot « Colle » et le conserver à l'écart de denrées alimentaires.
- (I) Utilizzare solo vasetti non danneggiati. Etichettare il vasetto con la parola "colla" e tenerlo lontano dai generi alimentari.
- (NL) Gebruik alleen onbeschadigde potten. Schrijf 'lijm' op de pot en bewaar deze niet bij andere levensmiddelen.
- (GB) Only use undamaged jars. Label the jar with the word "glue" and store it far from food.
- (ES) Utilizar únicamente frascos que no presenten daños. Etiquetar el frasco con la palabra «Pegamento» y conservarlo lejos de los alimentos.
- (PT) Utilizar unicamente frascos não danificados. Legendar o frasco com a palavra "cola" e guardá-lo afastado de alimentos.

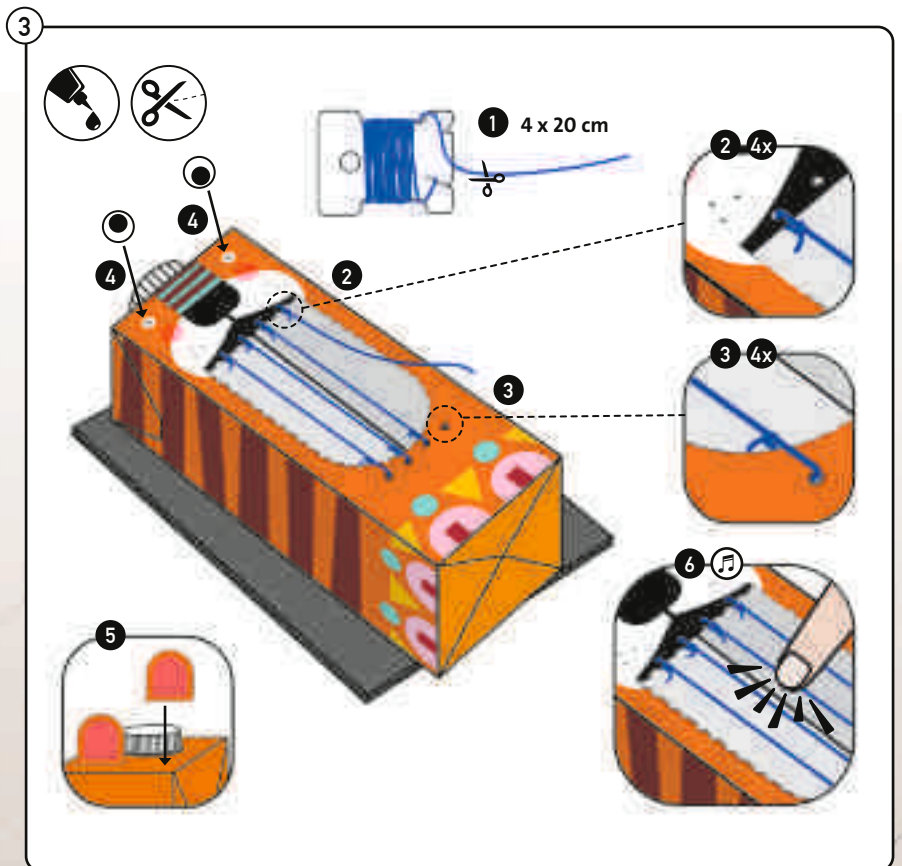
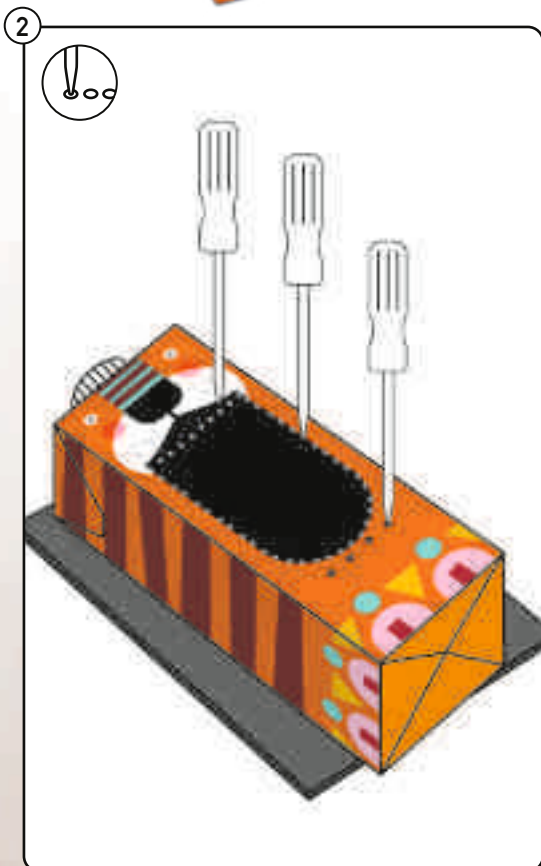


5

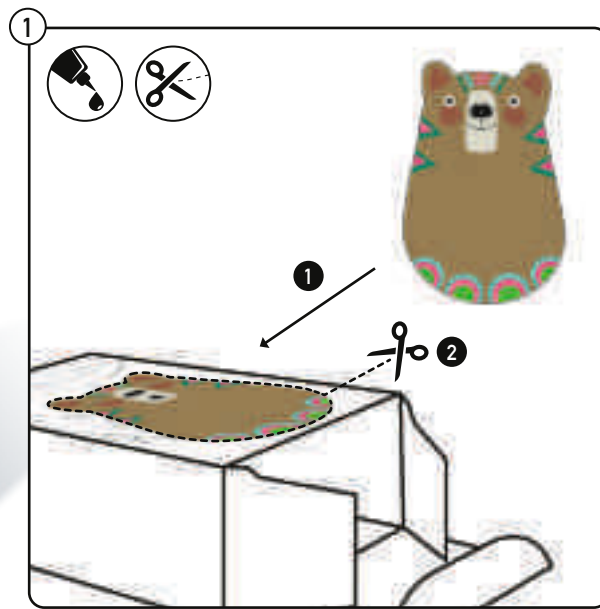




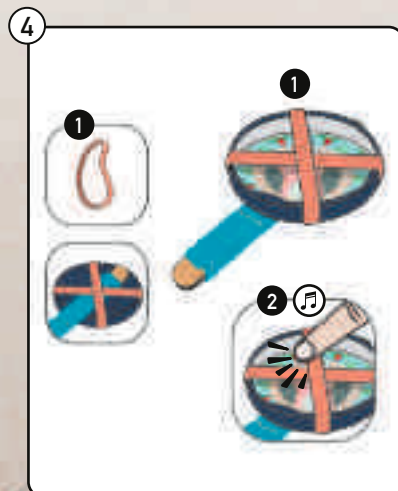
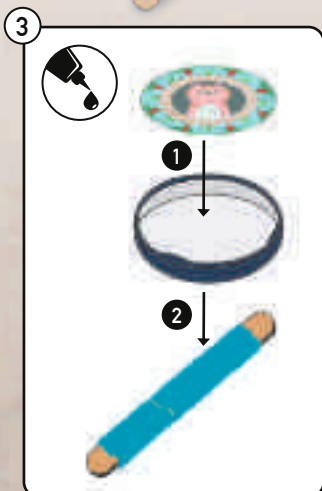
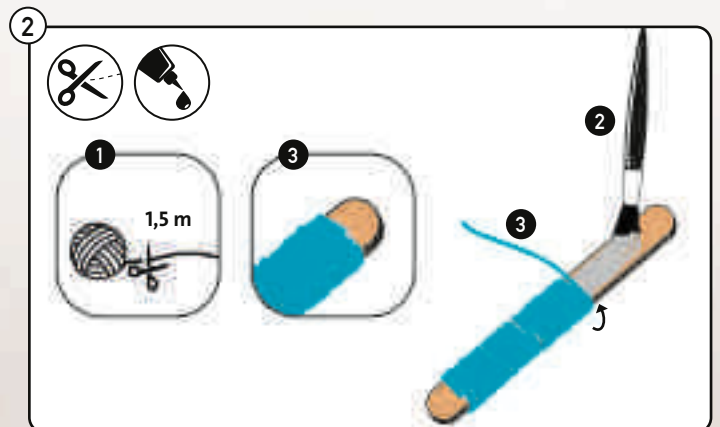
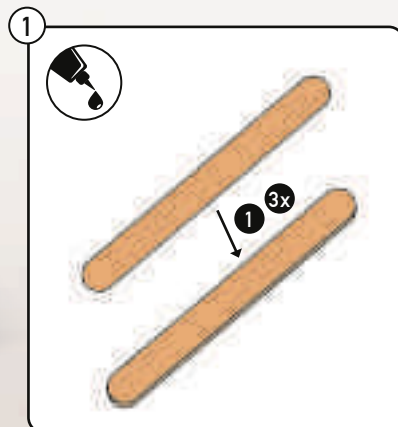
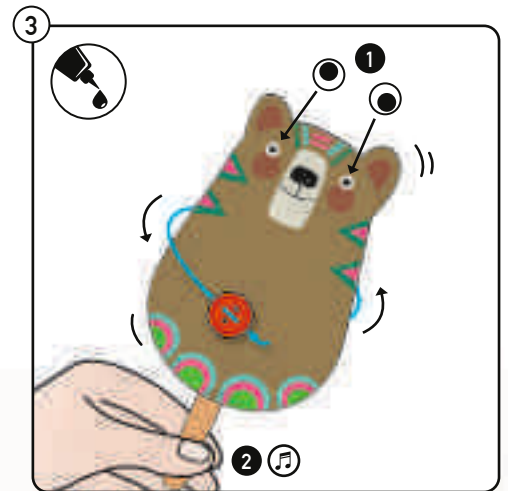
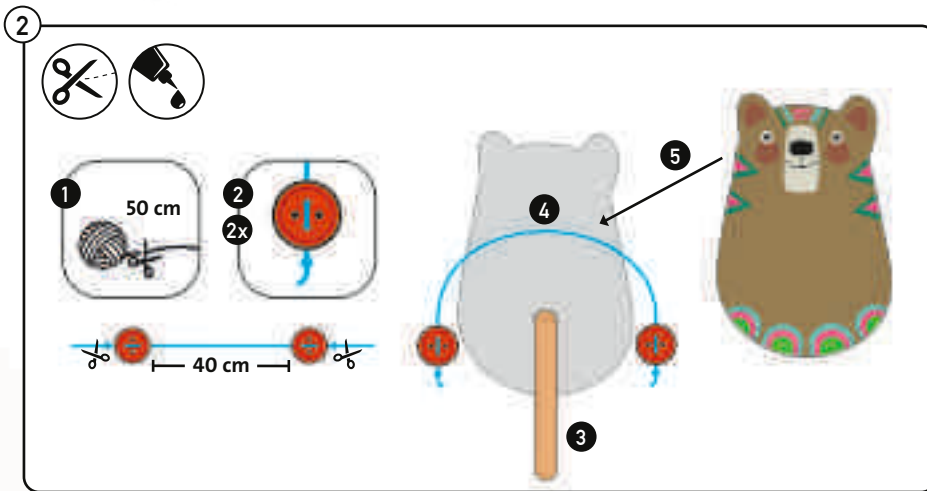
- Ⓓ Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden. Gummis dürfen nicht auf die Haut geschnalzt werden.
- Ⓕ Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés. Ne pas faire claquer les élastiques sur la peau.
- Ⓘ Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi. Gli elastici non devono essere schioccati sulla pelle.
- Ⓝ Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden. Laat rubberingen niet tegen de huid klappen.
- ⒼⒷ Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue. Do not snap rubber rings or bands onto the skin.
- Ⓔ Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos. Las gomas no deben hacerse rebotar contra la piel.
- Ⓟ Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos. Os elásticos não podem ser usados para os fazer estalar na pele.



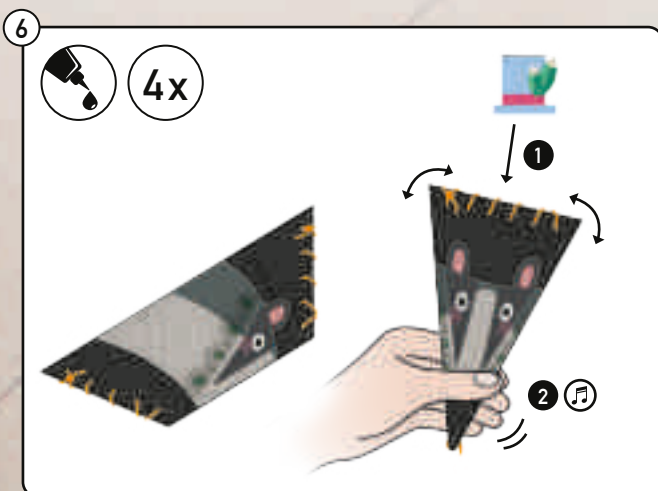
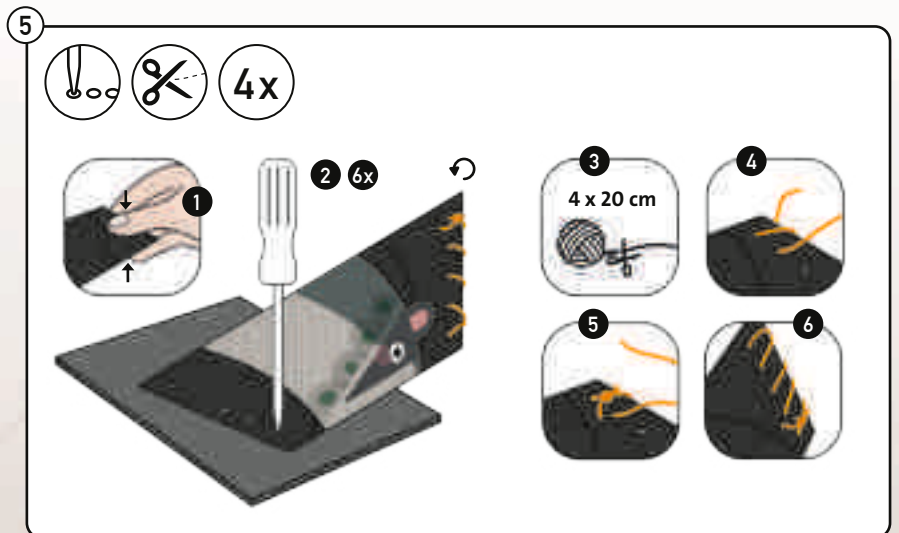
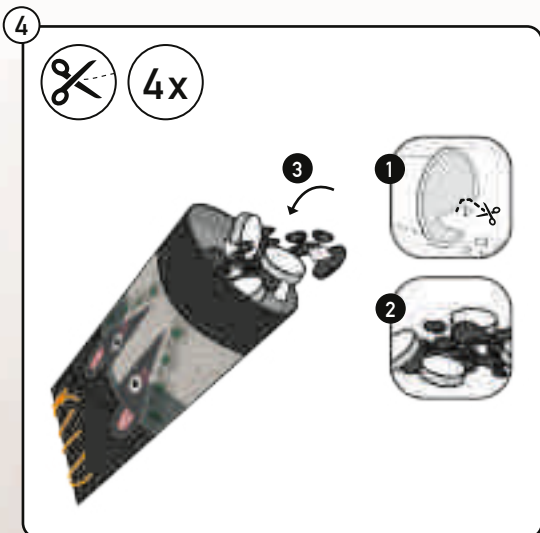
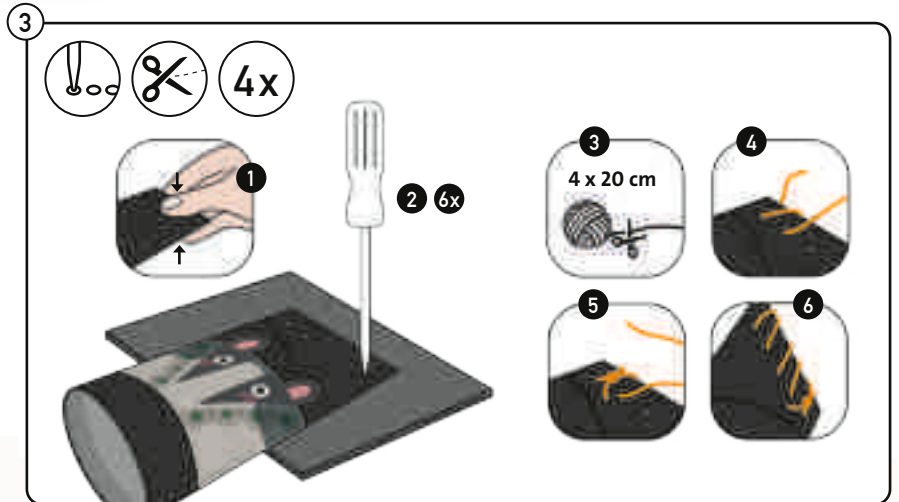
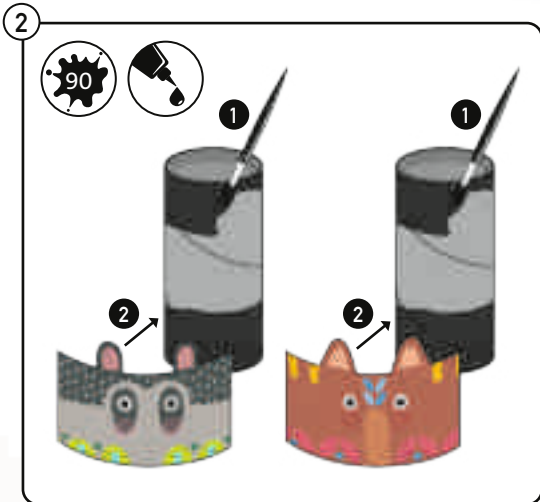
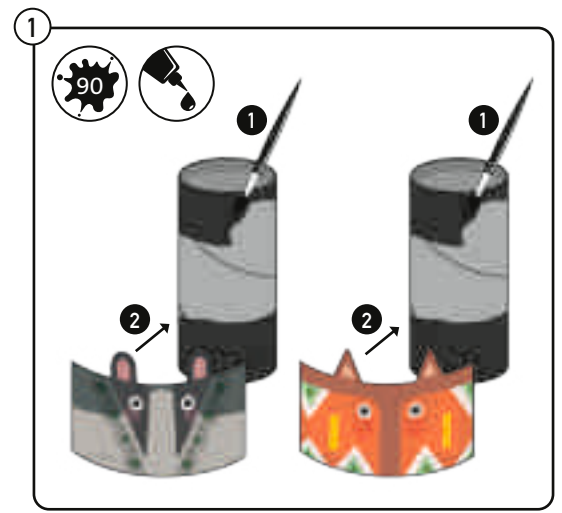
- Ⓓ Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden. Gummis dürfen nicht auf die Haut geschnalzt werden.
- Ⓕ Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés. Ne pas faire claquer les élastiques sur la peau.
- Ⓖ Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi. Gli elastici non devono essere schioccati sulla pelle.
- Ⓝ Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden. Laat rubberingen niet tegen de huid klappen.
- ⒼⒷ Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue. Do not snap rubber rings or bands onto the skin.
- Ⓔ Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos. Las gomas no deben hacerse rebotar contra la piel.
- Ⓗ Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos. Os elásticos não podem ser usados para os fazer estalar na pele.



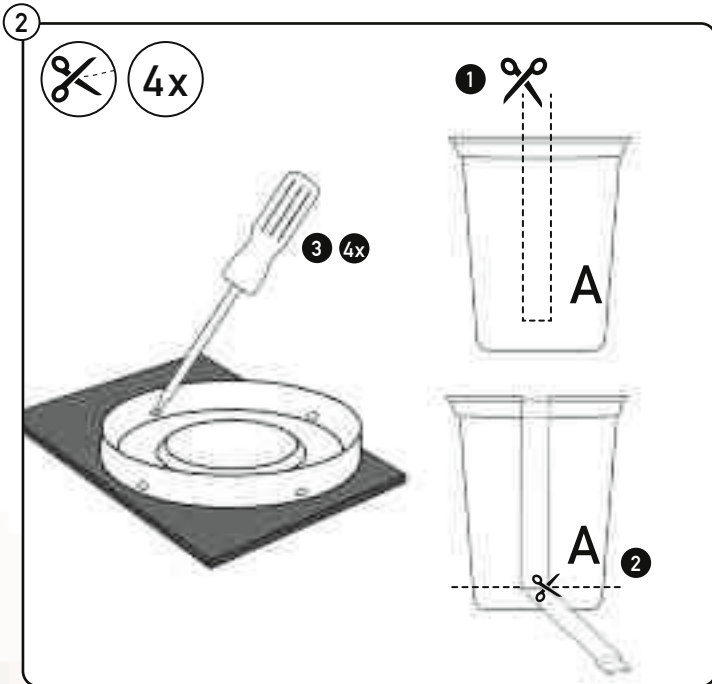
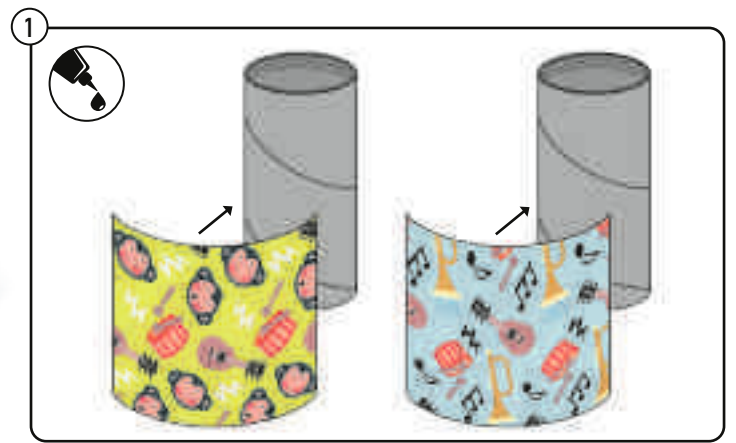
- Ⓓ Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden.
- Ⓕ Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés.
- Ⓘ Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi.
- ⓃL Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden.
- ⒼB Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue.
- ⒺS Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos.
- ⒻT Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos.



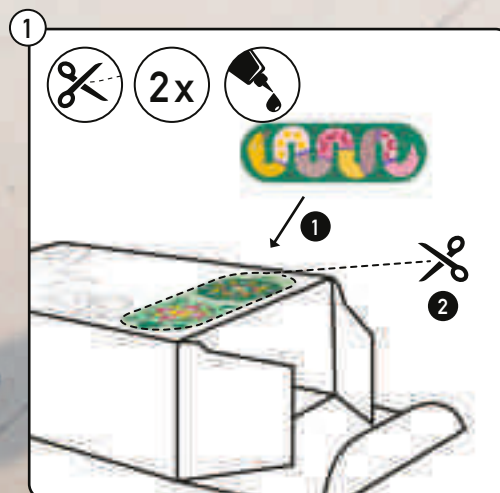
- Ⓓ Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden. Gummis dürfen nicht auf die Haut geschnalzt werden.
- Ⓕ Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés. Ne pas faire claquer les élastiques sur la peau.
- Ⓘ Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi. Gli elastici non devono essere schiacciati sulla pelle.
- ⓃL Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden. Laat rubberringen niet tegen de huid klappen.
- ⒼB Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue. Do not snap rubber rings or bands onto the skin.
- ⒺS Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos. Las gomas no deben hacerse rebotar contra la piel.
- ⒻT Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos. Os elásticos não podem ser usados para os fazer estalar na pele.

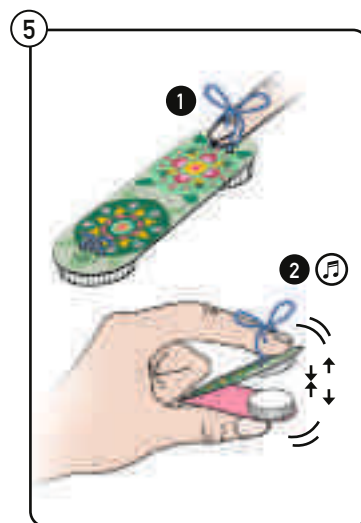
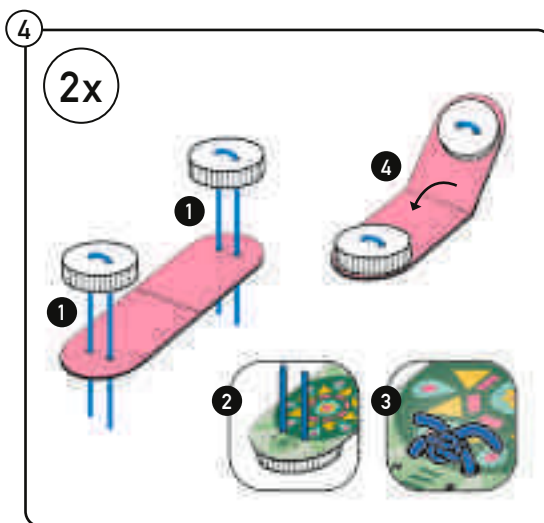
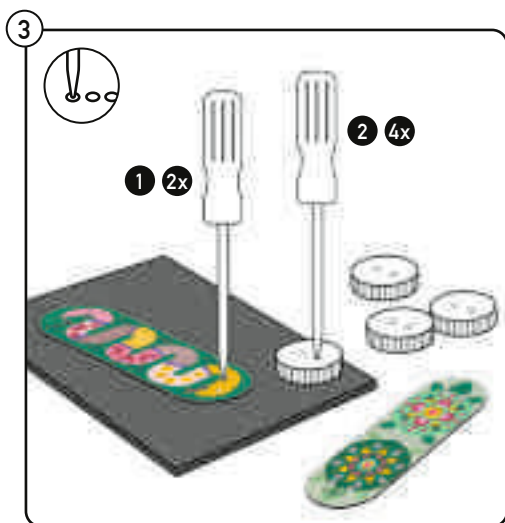


- Ⓓ Achtung, beim Schneiden von Plastik können scharfe Kanten entstehen. Nur unter Aufsicht Erwachsener. Kunststoffdeckel einer Schraubverschlussflasche. Achtung, kann scharfe Kanten haben.
- Ⓕ Attention, il peut y avoir des arêtes vives après avoir découpé du plastique. Uniquement sous la surveillance d'un adulte. Bouchon plastique d'une bouteille à fermeture à vis. Attention, présence d'arêtes vives.
- Ⓘ Attenzione: tagliando la plastica, possono formarsi angoli taglienti. Eseguire solo sotto la supervisione di un adulto. Tappo di plastica di una bottiglia a vite. Attenzione, può avere bordi taglienti.
- Ⓝ! Waarschuwing: bij het snijden van plastic kunnen scherpe kanten ontstaan. Alleen onder toezicht van volwassenen. Kunststof deksel van een fles met schroefsluiting. Waarschuwing: kan scherpe kanten hebben.
- Ⓖ Caution! Cutting plastic can result in sharp edges. Children must be supervised by an adult. Plastic cap from a screw-top bottle. Caution! This may have sharp edges.
- Ⓔ Advertencia: Al cortar plástico pueden surgir bordes afilados. Solo bajo la supervisión de un adulto. Tapa de plástico de un frasco de rosca. Advertencia: Puede tener bordes afilados.
- Ⓟ Atenção, ao cortar plásticos podem ser criadas arestas vivas. Só sob a monitorização de adultos. Tapa de plástico de uma garrafa com tampa de enroscar. Atenção, pode ter arestas vivas.

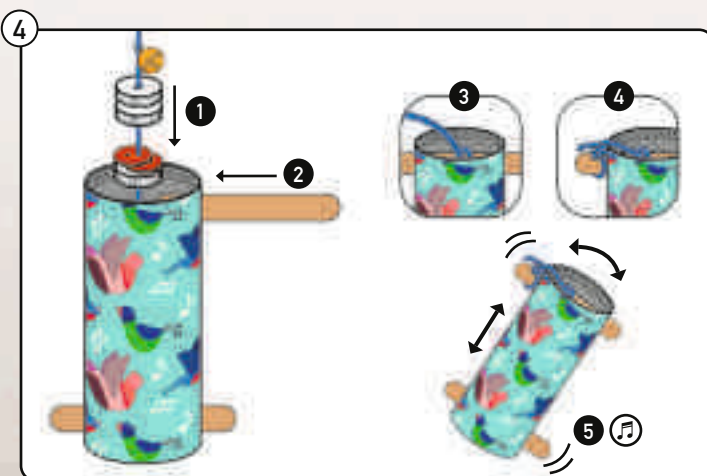
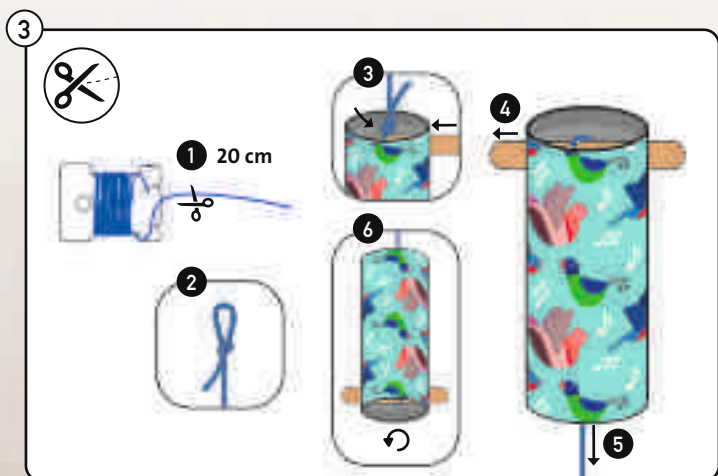
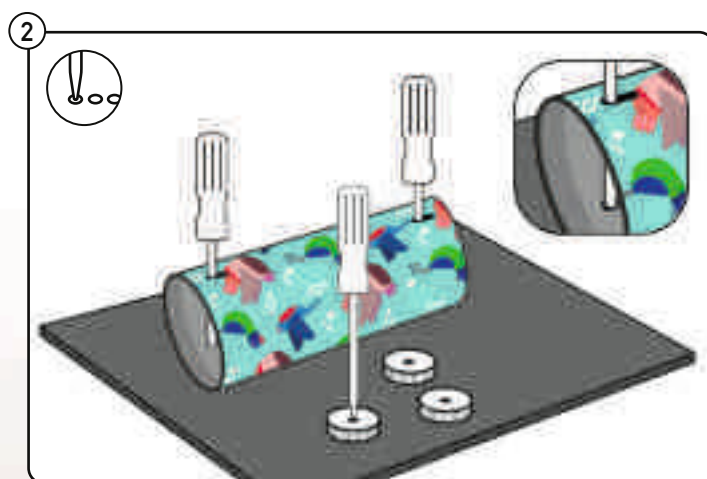
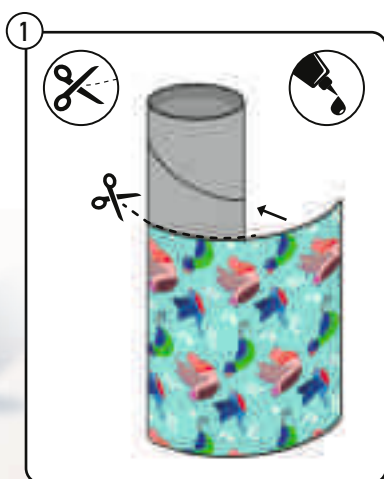


- Ⓓ Achtung, beim Schneiden von Plastik können scharfe Kanten entstehen. Nur unter Aufsicht Erwachsener. Kunststoffdeckel einer Schraubverschlussflasche. Achtung, kann scharfe Kanten haben. Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden.
- Ⓕ Attention, il peut y avoir des arêtes vives après avoir découpé du plastique. Uniquement sous la surveillance d'un adulte. Bouchon plastique d'une bouteille à fermeture à vis. Attention, présence d'arêtes vives. Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés.
- Ⓘ Attenzione: tagliando la plastica, possono formarsi angoli taglienti. Eseguire solo sotto la supervisione di un adulto. Tappi di plastica di una bottiglia a vite. Attenzione, può avere bordi taglienti. Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi.
- ⓃⓁ Waarschuwing: bij het snijden van plastic kunnen scherpe kanten ontstaan. Alleen onder toezicht van volwassenen. Kunststof deksel van een fles met schroefsluiting. Waarschuwing: kan scherpe kanten hebben. Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden.
- ⒼⒷ Caution! Cutting plastic can result in sharp edges. Children must be supervised by an adult. Plastic cap from a screw-top bottle. Caution! This may have sharp edges. Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue.
- ⒺⓈ Advertencia: Al cortar plástico pueden surgir bordes afilados. Solo bajo la supervisión de un adulto. Tapa de plástico de un frasco de rosca. Advertencia: Puede tener bordes afilados. Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos.
- ⒶⓉ Atenção, ao cortar plásticos podem ser criadas arestas vivas. Só sob a monitorização de adultos. Tampa de plástico de uma garrafa com tampa de enroscar. Atenção, pode ter arestas vivas. Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos.

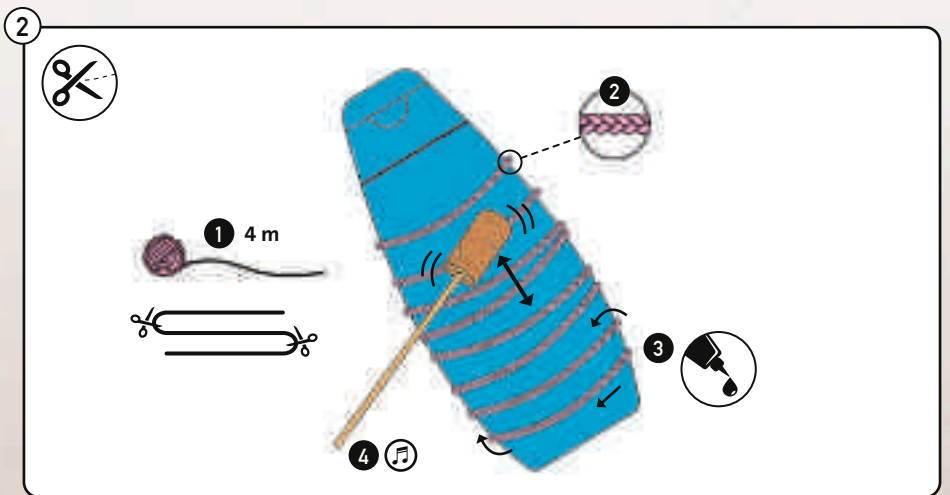
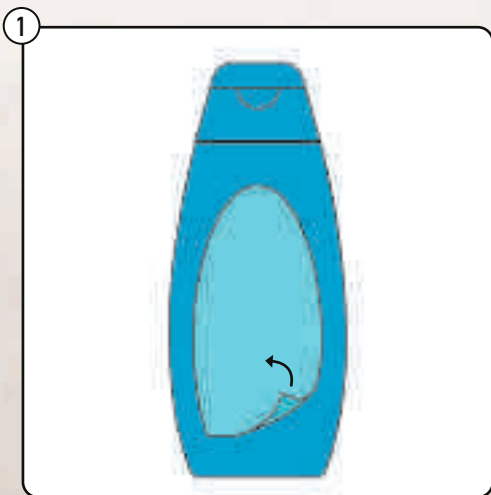
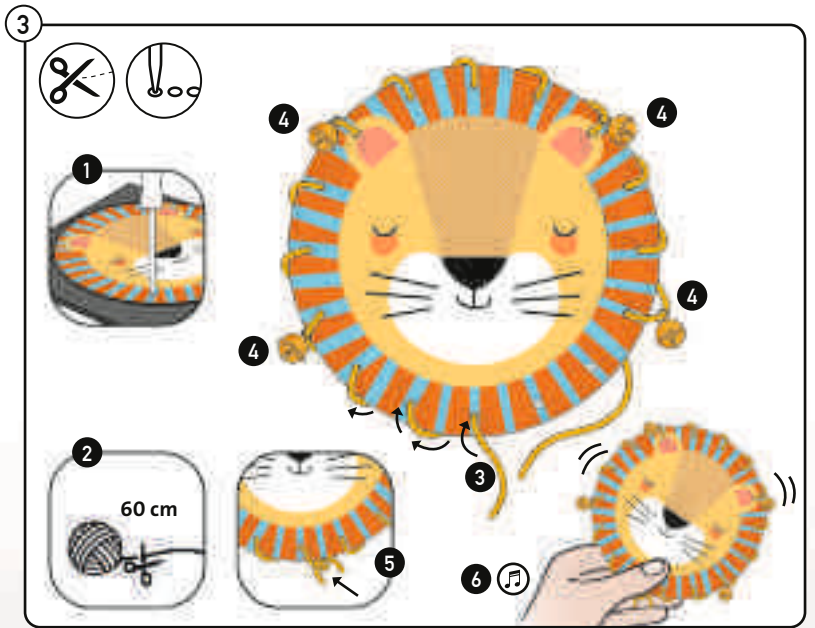
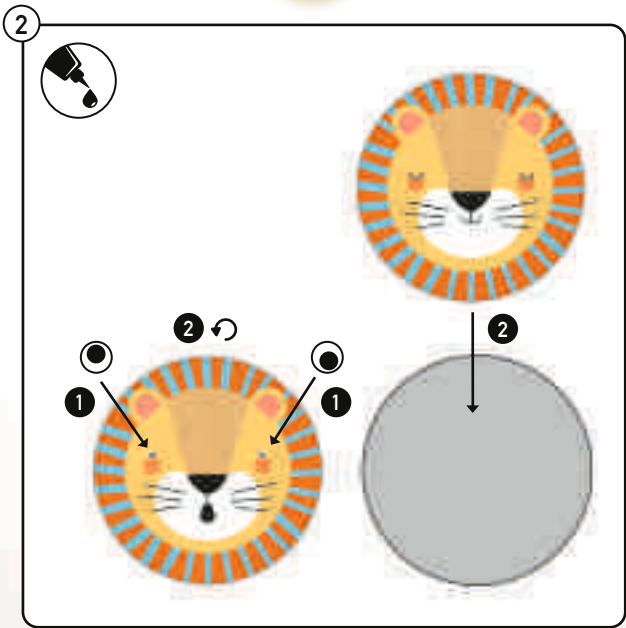
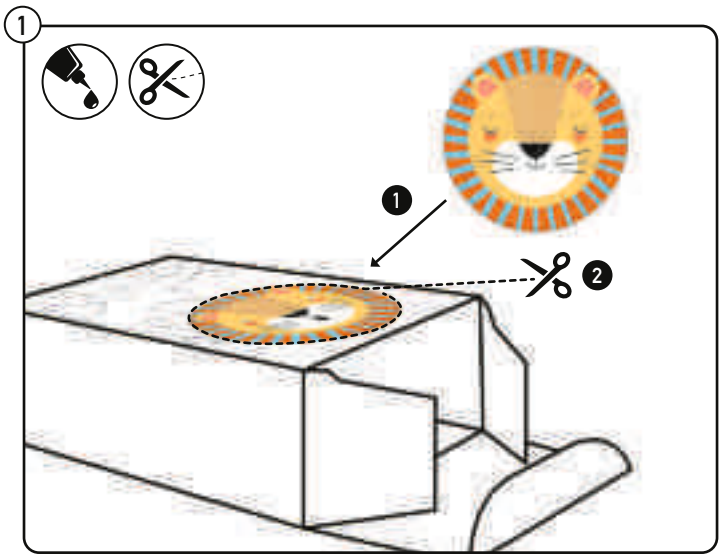




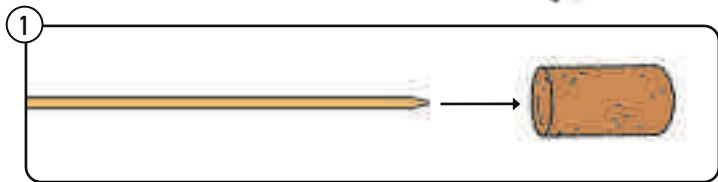
- (D) Kunststoffdeckel einer Schraubverschlussflasche. Achtung, kann scharfe Kanten haben. Gummis dürfen nicht auf die Haut geschmolzt werden.
 (F) Bouchon plastique d'une bouteille à fermeture à vis. Attention, présence d'arêtes vives. Ne pas faire claquer les élastiques sur la peau.
 (I) Tappo di plastica di una bottiglia a vite. Attenzione, può avere bordi taglienti. Gli elastici non devono essere schiacciati sulla pelle.
 (NL) Kunststof deksel van een fles met schroefsluitering. Waarschuwing: kan scherpe kanten hebben. Laat rubberingen niet tegen de huid klappen.
 (GB) Plastic cap from a screw-top bottle. Caution! This may have sharp edges. Do not snap rubber rings or bands onto the skin.
 (ES) Tapa de plástico de un frasco de rosca. Advertencia: Puede tener bordes afilados. Las gomas no deben hacerse rebotar contra la piel.
 (PT) Tampa de plástico de uma garrafa com tampa de enroscar. Atenção, pode ter arestas vivas. Os elásticos não podem ser usados para os fazer estalar na pele.



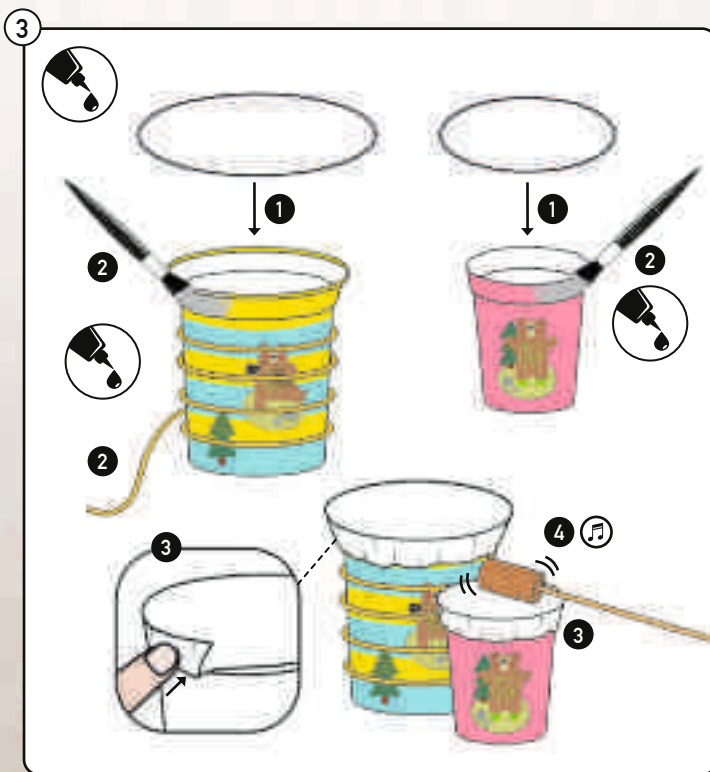
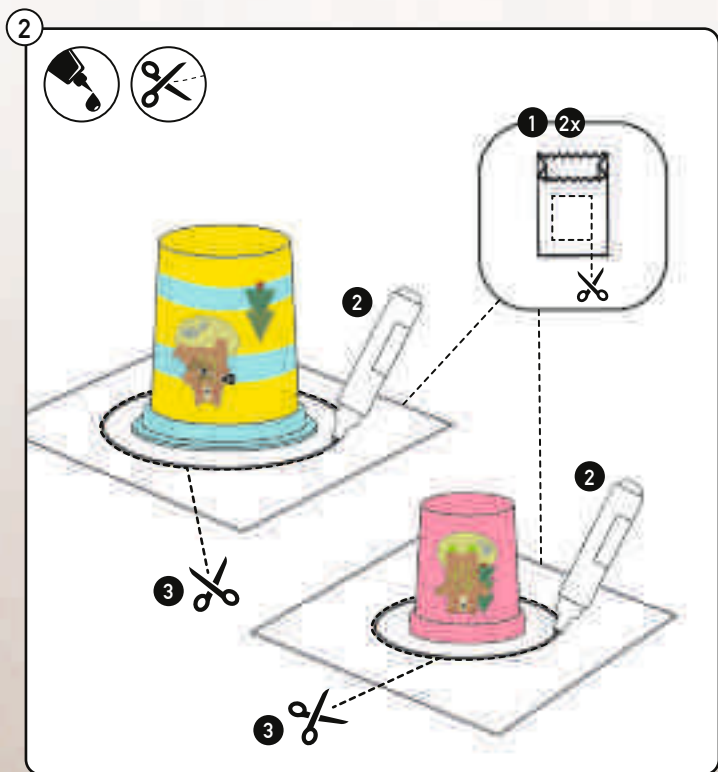
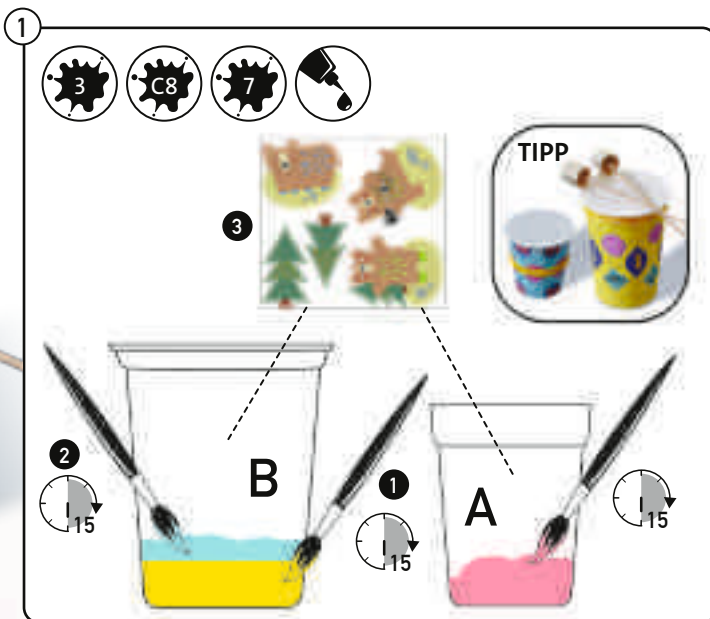
- (D) Kunststoffdeckel einer Schraubverschlussflasche. Achtung, kann scharfe Kanten haben. Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden.
 (F) Bouchon plastique d'une bouteille à fermeture à vis. Attention, présence d'arêtes vives. Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés.
 (I) Tappo di plastica di una bottiglia a vite. Attenzione, può avere bordi taglienti. Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi.
 (NL) Kunststof deksel van een fles met schroefsluitering. Waarschuwing: kan scherpe kanten hebben. Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden.
 (GB) Plastic cap from a screw-top bottle. Caution! This may have sharp edges. Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue.
 (ES) Tapa de plástico de un frasco de rosca. Advertencia: Puede tener bordes afilados. Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos.
 (PT) Tampa de plástico de uma garrafa com tampa de enroscar. Atenção, pode ter arestas vivas. Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos.



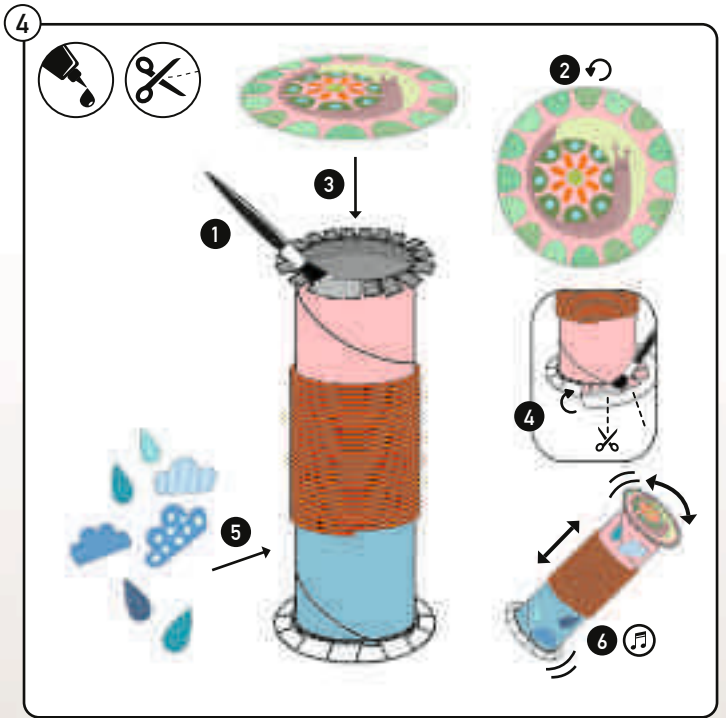
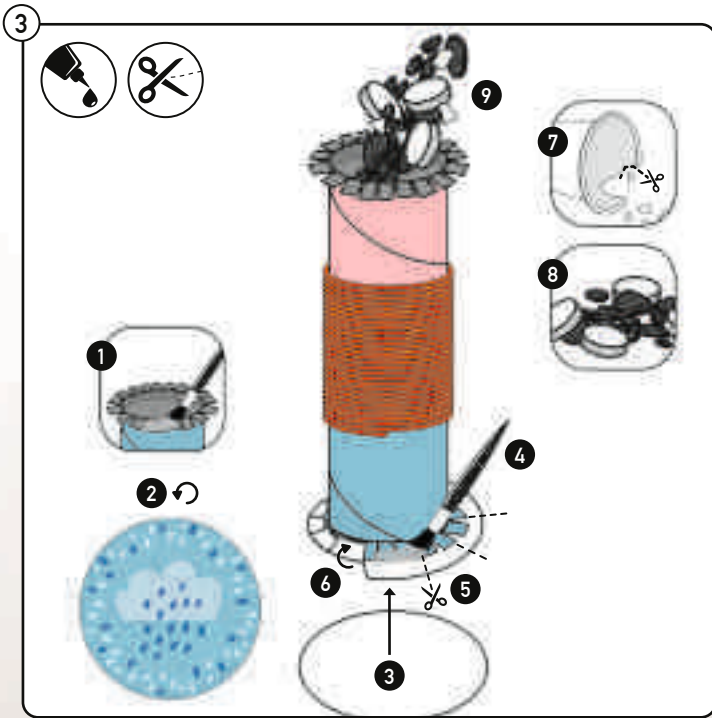
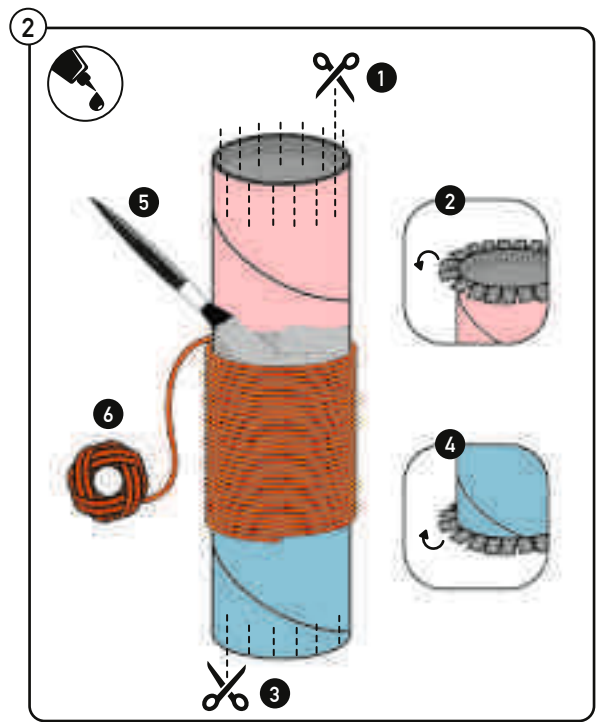
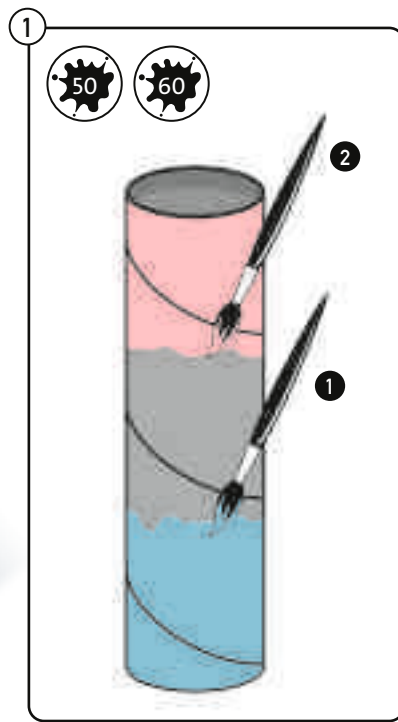
- ⓓ Behälter gründlich ausspülen und trocknen lassen, so dass keine Reste des Inhalts mehr vorhanden sind. Keine Behälter von Produkten verwenden, die einen Sicherheitshinweis oder ein GHS-Piktogramm aufgedruckt haben.
- ⓔ Rincer soigneusement le récipient et le laisser sécher afin qu'il ne reste aucun résidu. Ne pas utiliser de contenants de produits sur lesquels sont imprimés des consignes de sécurité ou un pictogramme SGH.
- Ⓛ Risciacquare abbondantemente i contenitori e lasciarli asciugare in modo che non rimangano residui del contenuto. Non utilizzare contenitori di prodotti che riportano impressa un'indicazione di sicurezza o un pittogramma GHS.
- ⓃL Spoel de flessen grondig uit en laat ze drogen, zodat er geen restanten van de inhoud meer achterblijven. Gebruik geen flessen van producten met een veiligheidsinstructie of een GHS-pictogram.
- ⓖB Rinse the container thoroughly and let it dry, ensuring that there is no residue of the contents. Do not use containers of products that have a safety notice or GHS pictogram printed on them.
- ⓔS Aclarar bien el envase y dejarlo secar para eliminar todos los restos del contenido. No utilizar envases de productos que tengan impreso un aviso de seguridad o un pictograma del SGA.
- ⓔT Enxaguar bem o recipiente e deixá-lo secar para que não restem quaisquer resíduos do produto contido. Não utilizar recipientes de produtos nos quais tenha sido impreso um aviso de segurança ou um pictograma GHS.



- Ⓓ Hinweis für Eltern: Wenn der Korken aus einer Flasche mit alkoholhaltigem Inhalt kommt, schneiden Sie bitte die ersten Zentimeter des Korkens, die mit dem Alkohol Berührung hatten, ab.
- Ⓕ Remarque pour les parents : si le bouchon provient d'une bouteille contenant de l'alcool, veuillez découper les premiers centimètres du bouchon qui ont été en contact avec l'alcool.
- Ⓘ Nota per i genitori: se il sughero proviene da una bottiglia contenente alcol, si prega di tagliare i primi centimetri del tappo venuti a contatto con l'alcol.
- ⓃⓁ Opmerking voor ouders: als de kurk afkomstig is uit een fles met alcohol, snij dan de eerste centimeters van de kurk af, die met de alcohol in contact gekomen zijn.
- ⒼⒷ Note to parents: If the cork is from a bottle that contained an alcoholic beverage, please first cut off the bottom centimetres of the cork, which has come into contact with the alcohol.
- ⒺⓈ Nota para los adultos: Si el corcho procede de una botella con alcohol, corte los primeros centímetros del corcho que hayan estado en contacto con el alcohol.
- ⓅⓉ Nota para os pais: se a rolha tiver estado colocada numa garrafa com conteúdo alcoólico, corte os primeiros centímetros da rolha que tiveram contacto com o álcool.



- Ⓓ Das Recyclingmaterial vor Gebrauch gut auswaschen und trocknen lassen. Es müssen dabei alle Lebensmittelreste vollständig entfernt werden.
- Ⓕ Avant utilisation, bien rincer le matériau recyclable et le laisser sécher. Tous les restes de denrées alimentaires doivent être intégralement enlevés.
- Ⓘ Lavare e lasciare asciugare il materiale riciclato prima dell'uso. Tutti i resti di cibo devono essere completamente rimossi.
- ⓃⓁ Gerecycleerd materiaal voor gebruik goed wassen en laten drogen. Alle resten van levensmiddelen moeten daarbij volledig verwijderd worden.
- ⒼⒷ Wash out all recycled materials well and allow to dry before use. It is essential to completely remove all food residue.
- ⒺⓈ Lavar bien el material reciclado y dejarlo secar antes de utilizarlo. Deben eliminarse por completo todos los residuos de alimentos.
- ⓅⓉ Antes da sua utilização, lavar bem o material reciclado e deixá-lo secar. É importante que todos os restos de alimentos sejam completamente removidos.



- Ⓓ Achtung, beim Schneiden von Plastik können scharfe Kanten entstehen. Nur unter Aufsicht Erwachsener. Kunststoffdeckel einer Schraubverschlussflasche. Achtung, kann scharfe Kanten haben.
- Ⓕ Attention, il peut y avoir des arêtes vives après avoir découpé du plastique. Uniquement sous la surveillance d'un adulte. Bouchon plastique d'une bouteille à fermeture à vis. Attention, présence d'arêtes vives.
- Ⓛ Attenzione: tagliando la plastica, possono formarsi angoli taglienti. Eseguire solo sotto la supervisione di un adulto. Tappo di plastica di una bottiglia a vite. Attenzione, può avere bordi taglienti.
- ⓃL Waarschuwing: bij het snijden van plastic kunnen scherpe kanten ontstaan. Alleen onder toezicht van volwassenen. Kunststof deksel van een fles met schroefsluiting. Waarschuwing: kan scherpe kanten hebben.
- ⒼB Caution! Cutting plastic can result in sharp edges. Children must be supervised by an adult. Plastic cap from a screw-top bottle. Caution! This may have sharp edges.
- ⒺS Advertencia: Al cortar plástico pueden surgir bordes afilados. Solo bajo la supervisión de un adulto. Tapa de plástico de un frasco de rosca. Advertencia: Puede tener bordes afilados.
- ⒻT Atençaõ, ao cortar plásticos podem ser criadas arestas vivas. Só sob a monitorização de adultos. Tampa de plástico de uma garrafa com tampa de enroscar. Atençaõ, pode ter arestas vivas.

Design: DE Ravensburger, Buck Design
 Illustration: Sandra Ribowski, Michaela Rasch

© 2023
 ravensburger.com

Ravensburger Verlag GmbH · Postfach 24 60 · D-88194 Ravensburg
 Imported into the UK by Ravensburger Ltd. · Units 3 – 5, Avonbury Business Park
 Howes Lane · Bicester OX26 2UA, GB
 Ravensburger North America, Inc. · PO Box 22868 · Seattle WA 98122, USA

